

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

	NAROČNIK
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	izr. prof. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

(skupno imenovana kot »pogodbeni stranki«)
skleneta naslednjo:

Pogodbo
Za JN Vzdrževanje RIZDDZ, št. 151K211125,
VZDRŽEVANJE RIZDDZ, št. _____

PRAVNA PODLAGA
1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- sklepata to pogodbo na podlagi izvedenega postopka oddaje javnega naročila po odprtem postopku v skladu z 40. členom ZJN-3, objavljen na Portalu javnih naročil št. _____, z dne _____ in TED št. _____, z dne _____,
- se postopek oddaje javnega naročila izvaja na podlagi Zakona o javnem naročanju

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

- (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22, odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23, 88/23 – ZOPNN-F in 83/25 – ZOUL; v nadaljevanju tudi: ZJN-3) in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ, področje predmeta javnega naročila ter drugimi veljavnimi predpisi;
- da poleg zgoraj navedenih pravnih podlag in poleg vse veljavne zakonodaje, ki ureja zadevno področje in velja v RS, se upoštevajo tudi pravne podlage za izvajanje Mehanizma za okrevanje in odpornost, in sicer:
 - Uredba (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost (UL L št. 57 z dne 18. 2. 2021, str. 17), nazadnje popravljen s Popravkom (UL L št. 111 z dne 31. 3. 2021, str. 35), s spremembami;
 - Uredba Sveta (EU) 2020/2094 z dne 14. decembra 2020 o vzpostavitvi Instrumenta Evropske unije za okrevanje v podporo okrevanju po krizi zaradi COVID-19 (UL L 433I, 22. 12. 2020, str.23), s spremembami;
 - Uredba (EU) 2021/337 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2017/1129 glede prospekta EU za okrevanje in ciljno usmerjenih prilagoditev za finančne posrednike in Direktive 2004/109/ES glede uporabe enotne elektronske oblike poročanja pri pripravi letnih računovodskih poročil, da bi se podprlo okrevanje po krizi zaradi COVID-19 (UL L št. 68 z dne 26. 2. 2021, str. 1), s spremembami;
 - Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2106 z dne 28. septembra 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost z določitvijo skupnih kazalnikov in podrobnih elementov preglednice kazalnikov okrevanja in odpornosti, s spremembami;
 - Delegirana uredba komisije (EU) 2021/2105 z dne 28. septembra 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost z opredelitvijo metodologije za poročanje o socialnih odhodkih, s spremembami;
 - Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 (UL L 198, 22.6.2020, str. 13);
 - Obvestilo Komisije - Tehnične smernice za uporabo »načela, da se ne škoduje bistveno« v skladu z uredbo o vzpostavitvi mehanizma za okrevanje in odpornost (UL EU št. 2021/C 58/01 z dne 18. 2. 2021);
 - Finančni sporazum med Evropsko komisijo in Republiko Slovenijo »Recovery and resilience facility financing agreement between the Commission and the Republic of Slovenia«;
 - Uredba (EU) 2023/435 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. februarja 2023 o spremembi Uredbe (EU) 2021/241 glede poglavij REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost ter spremembi uredb (EU) št. 1303/2013, (EU) 2021/1060 in (EU) 2021/1755 ter Direktive 2003/87/ES (2023/435);
 - Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (prenovitev) (UL EU 2024/2509, 26.9.2024).
 - Izvedbeni sklep o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Slovenijo;
 - Operativne ureditve med Evropsko komisijo in Slovenijo »Operational Arrangements between the European Commisison and Slovenia pursuant to article 20(6) of Regulation (EU) 2021/241);

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2021 in 2022 (Uradni list RS, št. 174/20, 15/21 – ZDUOP, 74/21 in 172/21 in 187/21 – ZIPRS2223), s spremembami;
 - Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2022 in 2023 (Uradni list RS, št. 187/21), s spremembami;
 - Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o Mehanizmu za okrevanje in odpornost (Uradni list RS, št. 167/21), s spremembami;
 - Uredba o dopolnitvah Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 90/21), s spremembami;
 - Uredbo o enotni metodologiji za pripravo in obravnavo investicijske dokumentacije na področju javnih financ (Uradni list RS, št. 60/06, 54/10 in 27/16), s spremembami;
 - Uredba o metodologiji priprave in obravnave investicijske dokumentacije na področju državnih cest in javne železniške infrastrukture (Uradni list RS, št. 5/17), s spremembami;
 - PRIROČNIK O NAČINU IZVAJANJA MEHANIZMA ZA OKREVANJE IN ODPORNOST VERZIJA 1.8 – SEPTEMBER 2025;
 - Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21 in 10/22), s spremembami.
- je bil izvajalec izbran kot ponudnik, ki je oddal ekonomsko najugodnejšo dopustno ponudbo skladno z merili;
 - projekt sofinancirata Republika Slovenija, Ministrstvo za zdravje in Evropska unija – NextGenerationEU; projekt se izvaja skladno z načrtom v okviru razvojnega področja Zdravstvo in socialna varnost, komponente Zdravstvo (C4 K1),
 - pogodba za Sklop 2 velja pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru, če ne bi bila zagotovljena sredstva za izvedbo pogodbe.

PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet pogodbe so storitve vzdrževanja informacijske rešitve Register izvajalcev zdravstvene dejavnosti in delavcev v zdravstvu (v nadaljevanju RIZDDZ) po specifikaciji (Obrazec P-5), ki je sestavni del te pogodbe, za potrebe Nacionalnega inštituta za javno zdravje.

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši za storitve vzdrževanja informacijskih rešitve RIZDDZ, v skladu s ponudbo izvajalca, št. _____ z dne _____, ki je sestavni del te pogodbe ter v skladu z merili o izkušnjah prijavljenega kadra.

Po Enotnem besednjaku javnih naročil je CPV koda naročila: 72000000.

VELJAVNOST POGODBE

3. člen

Za Sklop 1: Pogodba se sklepa za obdobje štirih let (48 mesecev) in stopi v veljavo s podpisom obeh pogodbenih strank. Uporabljati se začne z dnem _____ (tako po pravnomočnosti odločitve o izidu JN, predvidoma februarja 2026) in traja do _____.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Za Sklop 2: Pogodba o izvedbi javnega naročila je sklenjena pod odložnim pogojem, ki se izpolni, ko izvajalec predloži finančno zavarovanje, kot je določeno v 14. členu te pogodbe in predpostavki, da so zagotovljena sredstva za izpolnjevanje te pogodbe.

Z dnem izpolnitve odložnega pogoja se za Sklop 2 sklene pogodba za določen čas, in sicer do izteka trajanja Sklopa 1, ter preneha veljati hkrati z iztekom pogodbe za Sklop 1, brez posebnega odpovednega roka.

Če naročnik v roku šestih (6) mesecev od pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila ne pridobi sredstev, se šteje, da je pogodba za Sklop 2 samodejno razvezana, brez kakršnihkoli obveznosti naročnika do izvajalca.

POGODBENA VREDNOST

4. člen

Izvajalec bo v skladu s to pogodbo za naročnika opravljal storitve po predračunu in po specifikaciji iz razpisne dokumentacije:

Sklop 1: OSNOVNO IN DOPOLNILNO VZDRŽEVANJE RIZDDZ

za 4 leta

Osnovno vzdrževanje					
Število ur	Cena v € brez DDV / ura	Cena v € z DDV / ura	Skupna vrednost v € brez DDV	Skupna vrednost v € z DDV	
1	2	3=2*22%	4 = 1*2	5 = 4 *22 %	
2.880					

Dopolnilno vzdrževanje					
Število ur	Cena v € brez DDV / ura	Cena v € z DDV / ura	Skupna vrednost v € brez DDV	Skupna vrednost v € z DDV	
1	2	3=2*22%	4 = 1*2	5 = 4 *22 %	
11.730					

Skupaj Sklop 1

Mesečni pavšal za osnovno vzdrževanje	60,00
---------------------------------------	-------

Sklop 2: VZPOSTAVITEV SISTEMA ZA UPRAVLJANJE S STRATEŠKIMI PODATKOVNIMI VIRI V ZDRAVSTVENEM SISTEMU

Strateški podatki					
Število ur	Cena v € brez DDV / ura	Cena v € z DDV / ura	Skupna vrednost v € brez DDV	Skupna vrednost v € z DDV	
1	2	3=2*22%	4 = 1*2	5 = 4 *22 %	
2.375					

VSE SKUPAJ

Naročnik se zavezuje izvajalcu plačati dejansko opravljeno količino teh storitev v času veljavnosti pogodbe.

Izvajalec zagotavlja enako ceno na enoto mere za vse postavke, in sicer v celotnem času trajanja pogodbe, vključno z njenim vsakokratnim podaljšanjem ali prenosom pogodbe na drugo osebo in tudi, če bodo dejansko realizirane nižje količine storitev, kot v tabeli tega člena.

Cena je fiksna in nespremenljiva ves čas veljavnosti pogodbe.

V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve. Pogodbena cena vsebuje vse sestavine oziroma elemente cene in krije vse stroške za izvedbo predmeta pogodbe, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV), drugimi davki, prispevki oziroma dajatvami. V pogodbeni ceni so zajeti tudi drugi stroški, ki niso posebej specifikirani, so pa potrebni za funkcionalno zagotovitev delovanja predmeta pogodbe (npr. stroški dela, prostore in potrebno opremo izvajalca za izvedbo predmeta pogodbe, potni stroški ter vse morebitne druge stroške, ki so neposredno ali posredno povezani z izpolnitvijo pogodbe). Naročnik izvajalcu ne bo priznal nobenih stroškov, ki niso zajeti v pogodbeni vrednosti.

Če pride po sklenitvi pogodbe do spremembe veljavne zakonodaje, ki vpliva na izvajanje predmeta pogodbe, izvajalec ni upravičen do zvišanja pogodbene cene, temveč mora svoje obveznosti izpolniti po pogodbenimi ceni, skladno z veljavnimi predpisi, razen, kolikor bi se s spremembo zakonodaje spremenila višina davka na dodano vrednost.

V primeru, da izvajalec svojo obveznost izpolni le delno ali nekakovostno, lahko naročnik sorazmerno zmanjša pogodbeno ceno glede na obseg in kakovost izpolnitve obveznosti.

Naročnik in izvajalec se dogovorita, da se pogodbeni znesek med posameznimi vrstami storitev (osnovno in dopolnilno vzdrževanje) lahko prerazporedi. V primeru, da bi ob izteku pogodbe bila na voljo še sredstva iz naslova dopolnilnega vzdrževanja, se lahko trajanje pogodbenega razmerja podaljša in sredstva nameni za osnovno vzdrževanje. V primeru, da bi bila sredstva za dopolnilno vzdrževanje zaradi nepredvidljivih potreb porabljena pred iztekom časa trajanja pogodbe iz 3. člena, se lahko pogodbeno razmerje skrajša, ter se sredstva namenjena osnovnemu vzdrževanju porabijo za nujno potrebne nadgradnje v okviru dopolnilnega vzdrževanja. Skupen znesek pogodbe v vsakem primeru, razen skladno z 95. členom ZJN-3, ostane nespremenjen. Stranki bosta v primeru potrebe po prerazporeditvi sredstev sklenili aneks k pogodbi.

Spoznavanje aplikacije RIZDDZ in infrastrukture, na kateri je nameščena aplikacija, je strošek ponudnika.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

5. člen

Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno z zahtevami naročnika, kot so opredeljene v razpisni dokumentaciji – specifikaciji (Obrazec P-5), ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- opravil storitve, definirane v razpisni in ponudbeni dokumentaciji, strokovno, brezhibno, pravočasno in kvalitetno s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
- zagotovil, da dokumenti (računi, zapisniki itd.) vsebujejo številko te pogodbe;

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

- da bo nemudoma obvestil naročnika o nastanku objektivnih vzrokov, ki bi preprečevali izpolnitev dogovorjenih obveznosti;
 - mesečno oz. ob prevzemu izdelane posamične rešitve predal naročniku vso dokumentacijo, izvirno kodo in podatke ter izvedel izobraževanje za morebitnega novega izvajalca storitve;
 - omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku, sodelovati z naročnikom in upravljavcem ter po potrebi z organi in tretjimi osebami s ciljem, da prevzete obveznosti izpolni kakovostno, pravočasno in brez napak;
- sodelovati na vseh sklicanih sestankih, vezanih na predmet te pogodbe
- izvajal svoje naloge v skladu s terminskim načrtom;
 - zagotovil razvojna orodja za razvoj in celovito testiranje programske opreme;
 - vodil vso komunikacijo z naročnikom, vsa poročila in dokumentacijo v slovenskem jeziku;
 - pri pripravi dopolnitev in sprememb aplikacije natančno upošteval zahteve in usmeritve naročnika glede funkcionalnosti in drugih značilnosti aplikacije;
 - pri razvoju dopolnitev in sprememb aplikacije upošteval priporočila stroke in proizvajalcev informacijske infrastrukture glede kakovosti programske opreme;
 - pri razvoju dopolnitev in sprememb aplikacije upošteval interne tehnične standarde ZZS, ki določajo enotno poimenovanje programskih komponent in uporabo skupnih programskih komponent za obravnavo napak in sledenje izvajanja programske opreme; Izvajalec mora slediti tudi navodilom glede uporabe informacijske infrastrukture, že razvitih komponent aplikativne programske opreme in uporabe tabel v bazi podatkov;
 - urejeno upravljal z verzijami in konfiguracijami programske opreme. Urejeno mora voditi arhiv verzij programske opreme. Arhiv mora varovati pred uničenjem in nepooblaščenim spreminjanjem programske kode. Izvajalec mora naročniku na njegovo zahtevo v roku 7 delovnih dni predstaviti način upravljanja z verzijami programske opreme in upoštevati morebitne pripombe naročnika.
 - upošteval nacionalno in evropsko zakonodajo (vključno z ZInfV in NIS2) ter veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito, s katerimi se je dolžan seznaniti ob podpisu pogodbe;
 - varovati interese naročnika in upravljavca, ga sproti pisno obveščati o vseh okoliščinah, ki bi lahko vplivale na izpolnitev pogodbenih obveznosti, ter mu na zahtevo dajati pojasnila glede izpolnjevanja pogodbe.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA

6. člen

Naročnik se obvezuje da bo:

- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor izvedbe aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost obstoječe dokumentacije in drugih informacijskih virov, ki so potrebni za izvedbo nalog;
- izvajal svoje obveznosti in naloge v dogovorjenih rokih;
- v sodelovanju z ZZS izvajalcu omogočil oddaljen dostop do informacijskega sistema. Izvajalec se mora pri oddaljenem dostopu držati navodil naročnika in ZZS;
- v sodelovanju z ZZS izvajalcu zagotovil testno okolje za delovanje aplikacije, testna digitalna potrdila, storitve načrtovanja in upravljanja baze podatkov ter testne podatke. Podatke Registra uporabljata naročnik in ZZS v drugih aplikacijah, zato spremembe baze podatkov načrtuje in implementira naročnik v sodelovanju z ZZS;

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

- dopolnjeno aplikacijo v produkcijsko okolje v sodelovanju z ZZZS namestil naročnik. Izvajalec mora za vsako uvedbo pripraviti namestitveni programski paket in navodilo za namestitvev.

Naročnik, poleg navedenega za izvajanje storitev vzdrževanja izvajalcu zagotavlja:

- primerne delovne in tehnične pogoje za delo na lokaciji naročnika;
- potrebne pravice za delo na opremi naročnika (uporabniška imena, gesla, pooblastila);
- sodelovanje strokovnjakov z vsebinskega področja in - v sodelovanju z ZZZS - strokovnjakov za upravljanje informacijske infrastrukture;
- koordinacijo del s podjetji, ki izvajajo zunanje storitve za naročnika;
- prostor in prezentacijsko opremo za usposabljanje uporabnikov aplikacije;
- v sodelovanju z ZZZS skrbel za redno varnostno kopiranje podatkov. Izvajalec ne odgovarja za izgubo podatkov, če je do tega prišlo zaradi opustitve rednega varnostnega kopiranja podatkov pri naročniku;
- v sodelovanju z ZZZS skrbel za nemoteno delovanje informacijske infrastrukture. V primeru okvar ali motenj naročnik poskrbi za izvedbo potrebnih ukrepov za odpravo okvar in motenj.

Izvajalec ne odgovarja za pravočasno izvedbo storitev, če naročnik ne izpolni katerega od zgoraj navedenih pogojev.

REVIZIJSKA SLED

7. člen

Izvajalec je dolžan v skladu z 22. členom Uredbe (EU) 2021/241 ter 21. in 28. členom Uredbe o izvajanju Uredbe (EU) o Mehanizmu za okrevanje in odpornost (Uradni list RS, št. 167/21) zagotavljati revizijsko sled in hraniti vso originalno dokumentacijo v zvezi s predmetom pogodbe, kot dokazila za potrebe nadzora in spremljanja, ter bo zagotavljal dostop do dokumentacije, in sicer najmanj 5 (pet) let po zadnjem plačilu, prejetem od Evropske komisije v zvezi z izvajanjem NOO, ko lahko nadzorni organi (to je naročnik, koordinacijski organ, nosilni organ in drugi nadzorni organi, vključeni v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo projekta in posledično te pogodbe; v nadaljnjem besedilu: nadzorni organi) še preverjajo upravičenost porabe sredstev po tej pogodbi. O natančnem datumu za hrambo dokumentacije bo izvajalec obveščen s strani naročnika.

Izvajalec se zavezuje, da bo za potrebe nadzora nad porabo sredstev po tej pogodbi nadzornim organom ves čas veljavnosti pogodbe omogočil spremljanje, preverjanje in nadzor nad izvajanjem pogodbe, pri tem bo predložil oz. omogočil vpogled v vse dokumente, ki bodo nastali v zvezi z izvedbo te pogodbe.

Naročnik izvaja nadzor z administrativnim preverjanjem in preverjanjem na kraju samem, pri čemer bo o slednjem izvajalca minimalno 8 dni pred preverjanjem pisno obvestil.

V primeru, da kateri koli nadzorni organ odkrije, da posamezna dokazila, ki naj bi izkazovala podlago za izplačilo, manjkajo ali so neustrezna (kar pomeni prekinitvev revizijske sledi), lahko naročnik do ponovne vzpostavitve revizijske sledi ustavi plačilo po tej pogodbi.

NAČELO, DA SE NE ŠKODUJE BISTVENO

8. člen

Naročnik mora v okviru ukrepa, kamor sodi izvedba predmeta te pogodbe, v skladu s točko (d) 3. odstavka 19. člena Uredbe (EU) 2021/241 upoštevati „načelo, da se ne škoduje bistveno“,

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

kar pomeni, da se ne podpirajo ali izvajajo dejavnosti, ki bistveno škodujejo kateremukoli od šestih okoljskih ciljev v smislu 17. člena Uredbe (EU) 2020/852 v celotnem življenjskem ciklu dejavnosti.

Naročnik bo upoštevanje tega načela v fazi izvajanja storitev po tej pogodbi in tudi ves čas, ko je možen nadzor nad njo, preverjal, kjer bo to relevantno, bodisi z administrativnim preverjanjem bodisi na drug ustrezen način (npr. preverjanje na kraju samem) ter izvajalcu podal morebitna navodila, usmeritve, priporočila.

Izvajalec je dolžan navodila, usmeritve, priporočila naročnika v zvezi z upoštevanjem predhodno navedenega načela upoštevati pri izvajanju pravic in obveznosti iz te pogodbe.

NAČIN IZVAJANJA POGODBE

9. člen

Izvajalec izvaja storitve v skladu z razpisno dokumentacijo in navodili naročnika.

Dokumente, ki tvorijo pogodbo, je treba razumeti tako, da se le-ti vzajemno razlagajo. Za namene tolmačenja se prioriteta dokumentov določa po naslednjem zaporedju:

- pogodba,
- dokumentacija tehnične specifikacije,
- razpisna dokumentacija,
- ponudbeni predračun izvajalca.

Zgoraj navedena dokumentacija je sestavni del pogodbe.

Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določita pogodbeni stranki vsak svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Odgovorna oseba pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Odgovorna oseba pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Namestnik odgovorne osebe pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake (število vrstic za vpis strokovnjaka lahko ponudnik prekopira):

Št.	Ime in priimek	Vloga	Opomba (označi)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

Izvajalec izrecno izjavlja, da so vsi navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter, da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe.

Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi, pri čemer za naročnika ni pomembno njihovo pogodbeno razmerje z izvajalcem.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi pisno.

Če naročnik dvomi, da delo izvaja izvajalec s priglasienimi kadri ali pa naročnik dvomi, da bo izvajalec s priglasienimi kadri lahko pravočasno izpolnil vse pogodbene aktivnosti, se izvajalec zaveže, na poziv naročnika, predložiti dokazila, s katerimi izkaže, da delo opravljajo priglasieni kadri in da bo s priglasienimi kadri pravočasno izpolnil vse pogodbene obveznosti.

Izvajalec je dolžan zagotavljati in spoštovati vse predpisane obveznosti v zvezi s spoštovanjem delovnopравnih predpisov in predpisov s področja varnosti in zdravja delavcev.

10. člen

Pogodbeni stranki se morata tekoče pisno obveščati o vsaki spremembi bistvenih pogojev, ki lahko vplivajo na izvajanje del po tej pogodbi.

NAROČANJE STORITEV

11. člen

Storitev osnovnega vzdrževanja aplikacije RIZDDZ naročnik ne bo naročal posebej. Izvajalec mora sam skrbeti za njegovo nemoteno delovanje. Obseg in aktivnosti osnovnega vzdrževanja sta podana v obrazcu P-5 Specifikacije, ki so sestavni del te pogodbe.

Naročnik bo vključevanje novih področij in dopolnilna dela v zvezi z izvajanjem storitev vzdrževanja rešitve RIZDDZ naročal posebej na osnovi ustrezne izvajalčeve pisne ponudbe, ki jo mora izvajalec pripraviti najkasneje v treh delovnih dneh od prejetja naročnikove zahteve, če ni drugače pisno dogovorjeno. Naročnik bo ustreznost ponudbe pisno potrdil, potrjena ponudba mora biti priloga k izdanemu računu. Potrditev ponudbe je pogoj za začetek izvajanja storitev vključevanja novih področij oz. dopolnilnega dela v zvezi z izvajanjem storitev vzdrževanja rešitve RIZDDZ. Enako velja za Vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu (Sklop 2).

Cena dopolnilnega vzdrževanja je odvisna od števila porabljenih ur in se obračuna po ceni za posamezno uro (cena na uro x število ur). Enako velja za Vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu (Sklop 2).

PLAČILNI POGOJI

12. člen

Za izvršene pogodbene obveznosti po tej pogodbi izvajalec naročniku izstavi e-račun.

Na mesečno izdanih računih mora biti izkazano:

- osnovno vzdrževanje aplikacije RIZDDZ;
- ločen obračun za dopolnilno vzdrževanje aplikacije RIZDDZ;
- ločen obračun za vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu.

Izvajalec izstavlja račune za osnovno in dopolnilno vzdrževanje ter za vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu na podlagi pisno potrjenega mesečnega poročila o opravljenem delu.

Izvajalec mesečno do 10. dne v mesecu za prejšnji mesec naročniku pošlje pisno poročilo. Naročnik pisno potrdi oziroma zavrne poročilo. Po prejemu potrditve izvajalec izstavi račun za opravljeno storitev. V primeru zavrnitve poročila oziroma dela poročila izvajalec popravi oziroma dopolni poročilo in ga ponovno preda naročniku v ocenitev.

Naročnik bo izvajalcu poravnal račun v zakonskem roku. Plačilni rok začne teči naslednji dan po prejemu pravilno izstavljenega e-računa in znaša 30 (trideset) dni od uradnega prejema računa. Za prejem se šteje dan, ko je e-račun evidentiran v informacijskem sistemu naročnika.

Naročnik bo znesek računa, izdanega skladno s pogodbo, plačal na izvajalčev račun.

Če pride do spremembe v proračunu ali programu dela naročnika oziroma do proračunskih ukrepov, ki neposredno vplivajo na to pogodbo, sta stranki soglasni, da s sklenitvijo dodatka k tej pogodbi to pogodbo ustrezno spremenita.

BISTVENOST ROKOV IN POGOJEV

13. člen

Vsi roki in pogoji, določeni v tej pogodbi, se štejejo za bistveno sestavino pogodbe. Njihova kršitev daje naročniku pravico do odstopa od pogodbe in uveljavljanja vseh zakonskih pravic.

FINANČNO ZAVAROVANJE POGODBENIH OBVEZNOSTI

14. člen

Izvajalec mora:

- za Sklop 1: hkrati z vsemi podpisanimi izvodi pogodbe najkasneje pa v 8 dneh po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, naročniku izročiti bančno garancijo ali eno (1) blanco menico za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, z menično izjavo, skladno z Zakonom o plačilnih in javnofinančnih storitvah; v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV. Menica mora biti domicilirana pri UJP in unovčljiva v breme podračuna ponudnika pri UJP;
- za Sklop 2: najkasneje v 8 dneh po izpolnitvi odložnega pogoja, kot pogoj za veljavnost pogodbe, naročniku izročiti bančno garancijo ali eno (1) blanco menico za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, z menično izjavo, skladno z Zakonom o plačilnih in javnofinančnih storitvah; v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV. Menica mora biti domicilirana pri UJP in unovčljiva v breme podračuna ponudnika pri UJP.

Naročnik je upravičen unovčiti predloženo finančno zavarovanje v primerih:

- izvajalec ni pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali
- izvajalec ni pravočasno in/ali pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali
- izvajalec je prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti veljavno vsaj še 30 (trideset) dni po zaključku pogodbenih obveznosti izvajalca.

Ta pogodba postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v roku določenem v prvem odstavku tega člena.

Če se bodo med trajanjem te pogodbe morebiti spremenili končni roki za izvedbo posla, storitve, kvaliteta in količina, bo moral izvajalec ustrezno temu spremeniti tudi zavarovanje/garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti oziroma podaljšati njeno veljavnost.

KVALITETA IZVEDBE IN JAMSTVO

15. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da bo izvedel vse pogodbene obveznosti brezhibno in prevzema odgovornost za napake. Kot napaka se šteje vsako odstopanje delovanja aplikacije RIZDDZ od naročnikovih zahtev, ki onemogoča dogovorjeno uporabo aplikacije RIZDDZ.

Izvajalec jamči le za izvajanje tistih funkcij, ki so določene v specifikaciji oziroma tistih, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene in potrjene. Ker gre pri programski opremi za zapleteno intelektualno stvaritev z naravo avtorskega dela, izvajalec ne prevzema jamstva za zadovoljitev posebnih naročnikovih zahtev, ki niso izrecno določene v dokumentaciji in niso ugotovljene v fazi analize in načrtovanja.

Kontrolo kvalitete opravljenih del izvaja odgovorna oseba naročnika navedena v 7. členu te pogodbe ali oseba, ki jo pooblasti naročnik.

Naročnik ima možnost angažirati strokovnjake - dobre poznavalce tehnologij in podobnih rešitev, kot je predmet vzdrževanja tega naročila - za presojo kakovosti izdelkov izvajalca in za presojo ustreznosti rešitev z vidika varovanja podatkov in informacijskega sistema. V primeru takšnih presoj je izvajalec dolžan sodelovati s temi strokovnjaki in jim omogočiti dostop do tehnične dokumentacije in izvorne kode. Če rezultati in strokovne presoje pokažejo, da je izdelke nujno potrebno dopolniti, da se s tem odpravijo tveganja za nemoteno delovanje in varnost rešitev, mora izvajalec te dopolnitve izvesti na svoje stroške in s čim manjšim vplivom na nadaljnji potek vzdrževanja.

Če naročnik ugotovi, da je izvajalec neustrezno izvedel storitve vzdrževanja aplikacije RIZDDZ, lahko zahteva takojšnjo odpravo neustreznosti.

Za vsak vzdrževalni poseg v aplikacijo RIZDDZ daje izvajalec 12 mesečno garancijo. Garancija velja celotno obdobje garancijskega roka, četudi bi prej iztekla veljavnost te pogodbe, ali če bi se izpolnil razvezni pogoj (Sklop 2).

ODPRAVA NAPAK IN ODZIVNI ČAS

16. člen

Napaka je definirana kot nedelovanje ali motnja v delovanju aplikacije RIZDDZ oziroma delovanje, ki ni v skladu z zahtevami, določenimi v končni specifikaciji oziroma z zahtevami, ki

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene oziroma z navodili za uporabo aplikacije RIZDDZ.

Odzivni čas za odpravo napak je naveden v obrazcu P-5_Specifikacije, ki je sestavni del te pogodbe.

Odzivni čas je čas, ki preteče od prejema prijave napake, do trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake. Osnovno infrastrukturo za izvajanje pomoči uporabnikom zagotovi izvajalec. Ta infrastruktura vključuje sistem za upravljanje klicev, telefaksov, elektronske pošte, SMS sporočil za klicni center ter sistem za upravljanje problemov.

Čas odprave napake je čas od trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake, pa do njene odprave (oziroma zagotovitve funkcionalno nadomestne rešitve).

Če izvajalec po pregledu prijave napake ugotovi, da bo za njeno odpravo potrebno več kot je čas odprave napake, ki je podan v tabeli v tem členu pogodbe, je dolžan to nemudoma sporočiti naročniku in za vmesni čas vzpostaviti začasno delovanje aplikacije RIZDDZ, tako da bo omogočen delovni proces uporabnika.

17. člen

Izvajalec ni odgovoren za napako, ki je nastala kot posledica:

- naročnikovega neupoštevanja navodil za uporabo oziroma uporabniške dokumentacije;
- naročnikove nestrokovne, nepravilne ali nedovoljene uporabe informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, oziroma operacijskega systemskega okolja oziroma računalniške strojne opreme;
- nedovoljenih modifikacij informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, s strani naročnika ali nepooblaščenih tretjih oseb;
- višje sile, nesreče in podobnih nepredvidljivih dogodkov ali škodljivih ravnanj tretjih oseb, ob upoštevanju dolžne skrbnosti izvajalca.

PODIZVAJALCI

18. člen

Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

__ ALI __

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci, navedeni v obrazcu P-6 »Podatki podizvajalcev«, ki je priloga te pogodbe.

[naziv in polni naslov],

Zakoniti zastopnik podizvajalca:

Matična številka:

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Davčna številka:

TRR:

Predmet del:

Kraj in rok izvedbe:

Količina del: v vrednosti _____ EUR (brez DDV), kar znaša ____ % od celotne ponudbe.

Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje oziroma ustrezno izpolni obrazec P-6 »Podatki podizvajalca«.

Izvajalec je dolžan svojemu računu obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.

Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah podizvajalcev in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:

- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

ODPOVED POGODBE IN POGODBENA KAZEN

19. člen

Naročnik lahko odstopi od pogodbe brez odpovednega roka, če izvajalec zamuja s svojimi aktivnostmi, ne izpolni svojih obveznosti ali izpolni svojo obveznost, ki pa je v bistvenih delih v nasprotju z zahtevami naročnika.

Če naročnik odstopi od pogodbe zaradi kateregakoli v prvem odstavku tega člena navedenega razloga, lahko realizira finančno zavarovanje pogodbenih obveznosti.

Naročnik ima pravico enostransko odstopiti od pogodbe brez odpovednega roka v primeru, da zanj nima zagotovljenih sredstev.

Ne glede na določila te pogodbe o prekinitvi ali odstopu od pogodbe zaradi kršitev pogodbenih obveznosti lahko katera koli od pogodbenih strank brez posebnega razloga pisno odstopi od pogodbe, za kar stranki dogovorita 3 (tri) mesečni odpovedni rok. Odpovedni rok prične teči z dnem, ko je nasprotna stranka prejela pisno obvestilo o odpovedi pogodbe.

V primeru predčasnega prenehanja veljavnosti pogodbe sta pogodbeni strani obvezani poravnati obveznosti, ki jih imata druga do druge in so nastale do trenutka prenehanja pogodbe.

V primeru izvajalčeve zamude pri reševanju zahtevkov iz osnovnega vzdrževanja te pogodbe, ki nastane po njegovi izključni krivdi, je dolžan izvajalec plačati pogodbeno kazen v višini 500 EUR za vsako zamujeno oz. preseženo izhodiščno časovno enoto (to je "čas, v katerem mora izvajalec odpraviti vzroke za napako oz. motnjo" iz Priloge 1 te pogodbe) glede na vrsto zahtevka. Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

V primeru nedoseganja zastavljenih vrednosti glede razpoložljivosti ali odzivnosti v posameznem mesecu, kot navedeno v obrazcu P5_Specifikacije, znaša pogodbena kazen 80 % zneska mesečnega osnovnega vzdrževanja. Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

Plačilo pogodbene kazni ne odvezuje izvajalca od izpolnitve pogodbenih obveznosti. Poleg tega lahko naročnik uveljavlja povračilo škode po splošnih pravilih odškodninske odgovornosti.

Pri izračunu razpoložljivosti se ne upošteva nerazpoložljivost storitve, ki je nastala zaradi nerazpoložljivosti drugih povezanih sistemov, na katere izvajalec nima vpliva, ali višje sile.

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in neodklonljivi dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

VARSTVO PRED ZAHTEVKI TRETJIH OSEB

20. člen

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo ščitil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblaščen strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalčevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalčevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine.

PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINTE

21. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine ter druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru njenega izvajanja, s strani izvajalca, z dnem plačila prenesejo na naročnika izključno, v celoti, neomejeno glede časa in območja uporabe, za ves čas trajanja teh pravic in na območju celega sveta.

Naročnik ima pravico do uporabe vseh navedenih pravic tudi po poteku veljavnosti pogodbe ter v primeru predčasne prekinitve pogodbe iz kakršnihkoli razlogov, ne glede na določbe drugih členov te pogodbe.

V primeru predčasne prekinitve te pogodbe ali njenih aneksov iz kakršnegakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tudi za storitve in rezultate storitev, ki so bili že izročeni naročniku v celoti ali delno, oziroma še niso bili izročeni, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za te storitve že plačal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe avtorskega dela, pri čemer lahko naročnik z izrecnim pisnim soglasjem dovoli izvajalcu, da tako delo ali njegov del trži ali uporablja, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

Poleg pravice uporabe ima naročnik tudi pravico do spreminjanja, dopolnjevanja, predelave in dodelave rešitve za katerikoli namen, vključno s pravico izvajanja javnega naročila za predmet, ki vključuje tudi izvirno kodo rešitve. Če se navedeno izvaja v času trajanja pogodbe, izvajalec ne odgovarja za delovanje rešitve v delu, kjer je bila ta spremenjena s strani naročnika ali po naročnikovem naročilu s strani tretje osebe. Hramba izvirne kode se uredi z ustreznimi repozitoriji po dogovoru z naročnikom.

SKRBNIKI POGODBE

22. člen

Pogodbeni stranki za nemoteno in pravilno izvrševanje te pogodbe ter urejanje medsebojnih odnosov v času veljavnosti pogodbe imenujeta skrbnika pogodbe.

Pogodbeni stranki svojega skrbnika lahko kadarkoli zamenjata. Za drugo stranko ima takšna zamenjava učinek od trenutka, ko je o njej pisno obveščena.

POSLOVNA SKRIVNOST

23. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo vse podatke, dejstva in listine naročnika, s katerimi bo prišel v stik ob izvajanju te pogodbe, skrbno varoval in jih ne bo razkril tretji osebi tudi po opravljeni storitvi. Izvajalec se zavezuje, da rezultati dela ne bodo uporabljeni za druge namene.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Izvajalec zagotavlja, da bo on sam in vse osebe, ki pri izvajanju te pogodbe nastopajo na njegovi strani, vse informacije, ki jih pridobijo ali ustvarijo pri izvajanju te pogodbe, ves čas varovali kot poslovno skrivnost in jih ne bodo razkrivali tretjim osebam.

Informacije v zvezi z komunikacijskim omrežjem in aplikacijami, do katerih pride med svojim delom izvajalec, le-ta ne sme uporabljati za druge namene in izven obsega te pogodbe.

Vse pogodbene storitve bo izvajalec izvajal le v dogovorjenih časovnih okvirih in s soglasjem ter vednostjo naročnika. Vse aktivnosti, ki jih bo izvajal izvajalec, ne smejo ogroziti delovanja informacijskih sistemov naročnika. V primeru ogrožanja delovanja informacijskih sistemov ali na zahtevo naročnika oziroma upravljavca mora izvajalec takoj prekiniti z aktivnostmi in po potrebi sodelovati pri vzpostavitvi prvotnega stanja.

Za morebitne kršitve obveznosti, določene v prvem, drugem in tretjem odstavku tega člena, je izvajalec odškodninsko odgovoren.

Izvajalec naročniku omogoča izvajanje nadzora nad izvajanjem postopkov in ukrepov iz tega poglavja.

Pogodbene stranke se zavezujejo k varovanju poslovnih skrivnosti v skladu z vsakokratno veljavnim predpisom, ki ureja varstvo poslovnih skrivnosti.

VARSTVO OSEBNIH PODATKOV

24. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta morebitne osebne podatke varovali in obdelovali v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/2022) in Uredbe EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4. 5. 2016), vključno s 3. točko 28. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov, v zvezi s čimer bosta sklenila posebno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov, vzorec katere je priložen k tej pogodbi.

Skladno s predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, pogodbeni stranki soglašata, da morebitnih osebnih podatkov ne bodo uporabljali v nasprotju z določili veljavnih predpisov. Pogodbeni stranki bosta tudi zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevale morebitne zlorabe, v smislu določil navedenih predpisov.

Izvajalec se je dolžan seznaniti in se ravnati po internih predpisih naročnika glede varovanja in zaščite osebnih podatkov. Naročnik je dolžan izvajalca obvestiti o vsaki spremembi, dopolnitvi oziroma razveljavitvi svojih internih predpisov glede varovanja in zaščite podatkov.

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta ves čas strogo varovali kot poslovno skrivnost vse podatke in informacije v zvezi z delom in poslovanjem pogodbenih strank, ki jih bodo na kakršenkoli način pridobile pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi. Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta ves čas varovali tudi osebne podatke pridobljene pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi v skladu nacionalno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov in v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov.

Izvajalec se s to pogodbo zaveže, da bo vse podatke, dejstva in listine naročnika, s katerimi se bo seznanil v zvezi z izvedbo dela po tej pogodbi, skrbno varoval in jih ne bo razkril tretji

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

osebni ali uporabil v svojo korist, ne v času trajanja te pogodbe, niti kadarkoli po njenem prenehanju.

Za morebitne kršitve obveznosti je izvajalec odškodninsko odgovoren, ne glede na dogovorjeno pogodbeno kazen.

Izvajalec naročniku omogoča izvajanje nadzora nad izvajanjem postopkov in ukrepov iz tega člena.

MOŽNOST PRENOSA POGODBE **25. člen**

Stranki ugotavljajta, da obstaja možnost, da bo dejavnost, ki je predmet te pogodbe, oziroma upravljanje s predmetom te pogodbe v času njene veljavnosti prenesena na drugega naročnika v pomenu 9. člena ZJN-3 ali drug gospodarski subjekt, ki opravlja ali bo opravljal dejavnost, povezano z digitalizacijo slovenskega zdravstva. Izvajalec soglaša, da se v primeru iz prejšnjega stavka pogodba lahko prenese na novega naročnika oz. upravljavca. Če prenos pogodbe na podlagi prejšnjega stavka ne bi bil mogoč, se izvajalec zavezuje skleniti pogodbo z novim naročnikom oz. upravljavcem pod enakimi pogoji za preostanek časa trajanja pogodbe, oziroma skleniti dogovor o prenosu pogodbe na novega naročnika oz. upravljavca.

PRAVNO NASLEDSTVO **26. člen**

Stranki se dogovorita, da se vse pravice in obveznosti iz te pogodbe prenesejo na pravne naslednike strank v primeru združitve, pripojitve, razdelitve, prenosa premoženja ali druge pravne spremembe, ki vpliva na status strank. Pravni nasledniki strank prevzamejo vse pravice in obveznosti iz te pogodbe in so zavezani k izpolnjevanju vseh določil te pogodbe, kot da bi bili prvotne stranke. Stranka, ki bo prenesla svoje pravice in obveznosti na pravnega naslednika, mora drugo stranko pisno obvestiti o prenosu v roku 30 dni pred predvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

30 dni pred predvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

edvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

Ta klavzula je veljavna in zavezujoča za vse pravne naslednike strank, ne glede na morebitne spremembe v lastništvu ali statusu strank.

PORABA SREDSTEV NOO **27. člen**

Sredstva za plačilo storitev po tej pogodbi morajo biti porabljena skladno z evropsko in slovensko zakonodajo in drugimi pravili, ki se nanašajo na izvajanje NOO. Za skladnost porabe sredstev NOO je odgovoren naročnik.

Za neupravičeno porabo sredstev po tej pogodbi gre, če:

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

- izdatki niso nastali v skladu s pravili Unije ali nacionalnimi pravili,
- sredstva NOO niso bila porabljena v skladu z NOO,
- se pri preverjanju ukrepa, katerega del je predmetna pogodba, ugotovijo primeri goljufije, korupcije, nasprotij interesov ter dvojnega financiranja.

Če kateri koli nadzorni organ v času, ko je mogoč nadzor nad to pogodbo, ugotovi, da so bila sredstva po tej pogodbi neupravičeno porabljena in je za neupravičeno porabo sredstev odgovoren izvajalec, ima naročnik pravico zahtevati vračilo neupravičeno porabljenih sredstev s strani izvajalca skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki tečejo od dne nakazila sredstev na transakcijski račun izvajalca do dne vračila sredstev na račun naročnika.

DVOJNO FINANCIRANJE

28. člen

Noben izdatek, ki je nastal v zvezi s pogodbo, ne sme biti dvojno financiran iz kakršnih koli drugih evropskih in/ali nacionalnih sredstev. To pomeni, da se za iste izdatke ne sme dvakrat zahtevati povračila, niti jih vključiti v več podaktivnosti in/ali uporabljati že odobrenega sofinanciranja EU.

IZJAVA O DEJANSKIH LASTNIKI

29. člen

Na podlagi Uredbe (EU) 2021/241, Uredbe o izvajanju Uredbe (EU) o Mehanizmu za okrevanje in odpornost ter na tej podlagi sprejetih dokumentov za izvajanje NOO koordinacijskega organa, naročnik pridobiva, evidentira, obdeluje in hrani osebne podatke, ki jih s strani ponudnika pridobi v postopku javnega naročila in kasneje v zvezi z izpolnjevanjem pravic in obveznosti v zvezi s predmetom javnega naročila.

Zbiranje in obdelavo osebnih podatkov naročnik izvaja izključno za namen pridobitve in koriščenja sredstev za izvajanje NOO, dodelitve sredstev Mehanizma za okrevanje in odpornost (MOO), izvedbe administrativnega preverjanja in drugih kontrol pri izvajanju NOO, revizije, nadzora in za zagotovitev primerljivih informacij o porabi sredstev v zvezi z ukrepi za izvajanje reform in naložbenih projektov v okviru MOO, v okviru zaščite finančnih interesov Evropske unije. Naročnik obdeluje pridobljene podatke za čas, ko je možen nadzor nad porabo sredstev s strani nadzornih organov.

Naročnik je skladno z 22. členom Uredbe (EU) 2021/241, dolžan zbirati in obdelovati naslednje kategorije podatkov: •ime oz. naziv končnega prejemnika sredstev, •ime oz. naziv izvajalca in morebitnih podizvajalcev, •imena, priimke in datume rojstev dejanskih lastnikov prejemnika sredstev ali izvajalca, kot so opredeljeni v točki 6 člena 3 Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta in v Zakonu o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (Uradni list RS, št. 48/22).

Ponudnik bo v okviru oddaje ponudbe izpolnil izjavo s podatki o imenih, priimkih in datumih rojstva svojih dejanskih lastnikov.

Ponudnik se zavezuje, da bo ob spremembi osebnih podatkov iz prejšnjega odstavka najkasneje v roku 8 (osmih) dni od nastale spremembe ali na poziv naročnika in v roku, postavljenem v pozivu, naročniku posredoval točne, popolne in posodobljene podatke o dejanskih lastnikih z izpolnitvijo nove izjave.

Ponudnik bo najkasneje v roku 8 (osmih) dni po prejemu pozivu naročnika posredoval tudi druge osebne podatke, ki bi jih na podlagi spremenjenega oz. na novo sprejetega slovenskega predpisa ali drugega zavezujočega dokumenta ali predpisov in drugih zavezujočih dokumentov sprejetih na ravni Evropske unije, ki so podlaga izvajanju NOO, naročnik dodatno zahteval.

Ponudnik z oddajo ponudbe soglaša s pridobivanjem, obdelavo, namenom obdelave, evidentiranjem in hrambo osebnih podatkov, skladno s to točko navodil.

Naročnik pridobljene osebne podatke preveri pri Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES) v Registru dejanskih lastnikov, za kar ponudnik poda soglasje z oddajo ponudbe. Če iz registra izhajajo drugačni podatki, kot jih je posredoval ponudnik, naročnik pozove ponudnika k razjasnitvi. Če podatka ni mogoče preveriti v Registru dejanskih lastnikov, bo ponudnik posredoval vsakokrat veljavne, točne osebne podatke in za morebitno napačno posredovane podatke nosi vso odgovornost.

PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

30. člen

Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestil Komisijo za preprečevanje korupcije ali druge organe, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

RAZVEZNA KLAUZULA

31. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- n, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

- opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo.

POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE

32. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Če je katero od pogodbenih določil neveljavno ali to postane, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim.

Za tolmačenje pogodbe velja jezikovna razlaga ter zakonodaja slovenskega pravnega reda.

33. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta morebitne spore reševali sporazumno. Če to ne bo mogoče, bo spore reševalo pristojno sodišče v Ljubljani.

34. člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa zadnje od pogodbenih strank.

Pogodba je sestavljena v 2 enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbena stranka 1 izvod.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Izvajalec

Naročnik
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V _____, dne _____

V Ljubljani, dne

Podpisnik:

Podpisnik: izr. prof. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor

Št. :

PRILOGE POGODBE

PRILOGE	
Priloga 1	Obrazec P-5: Specifikacije
Priloga 2	Obrazec P-4: Predračun
Priloga 3	Obrazec P-6: Podatki podizvajalca

NACIONALNI INŠTITUT ZA JAVNO ZDRAVJE, Trubarjeva cesta 2, 1000 Ljubljana, IŠ za DDV: SI44724535, ki ga zastopa izr. prof. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor (v nadaljevanju: upravljavec)

in

_____, IŠ za DDV: _____, ki ga zastopa _____ (v nadaljevanju: pogodbeni obdelovalec)

sklepata naslednjo:

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

I. UVODNA DOLOČILA

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da imata sklenjeno pogodbo št. _____ (v nadaljevanju: **krovnna pogodba**), za »Vzdrževanje RIZDDZ«,
- da se sklepa ta pogodba o obdelavi osebnih podatkov (v nadaljevanju: **pogodba, pogodbeni določila**) z namenom natančnejše ureditve medsebojnih pravic in obveznosti v zvezi z izvajanjem dogovorjenih storitev po krovni pogodbi glede varstva osebnih podatkov;
- da ta pogodbeni določila opredeljujejo pravice in obveznosti upravljalca in obdelovalca, ko obdelava osebnih podatkov poteka v imenu in za račun upravljalca;
- da so bila pogodbeni določila sestavljena z namenom zagotoviti, da sta pogodbeni stranki skladni z določbami 3. odstavka člena 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: Splošna uredba o varstvu podatkov);
- da ima upravljalec pravno podlago oziroma potrebna soglasja za upravljanje osebnih podatkov;
- da pogodbeni določila ne izključujejo odgovornosti pogodbenih strank za obveznosti, ki jih imata po Splošni uredbi o varstvu podatkov ali drugi zakonodaji.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

S to pogodbo se obdelovalec upravljalcu zaveže, da bo zanj obdeloval osebne podatke v obsegu in na način, določen v tej pogodbi, morebitnih dodatnih pisnih navodilih upravljalca ter v skladu z določili vsakokrat veljavne zakonodaje.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Upravljavac osebnih podatkov bo obdelovalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave posredoval naslednje osebne podatke:

Zakon o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (ZZPPZ), priloga 1, zbirka Evidenca gibanja zdravstvenih delavcev in mreža zdravstvenih zavodov (NIJZ16): EMŠO, osebno ime, datum in kraj rojstva, rojstni priimek, državljanstvo, številka zdravstvenega delavca, sodelavca oziroma pooblaščen osebe izvajalca zdravstvene dejavnosti, datum dodelitve številke, spol, naslov stalnega prebivališča, vrsta in področje izobrazbe, ZZŠS številka delavca, vitalni status, datum smrti, poklicna skupina, poklic po standardni kvalifikaciji poklicev (SKP), številka stanovske zbornice, datum zaključka izobraževanja, mesto in država izobraževanja, datum strokovnega izpita, datum priznanja izobrazbe, vrsta podiplomskega znanja, datum začetka in datum prekinitve usposabljanja za podiplomsko znanje (specializacija), datum izpita za podiplomsko znanje, številka licence, datum izdaje licence, datum prenehanja licence, področje, za katerega je bila izdana licenca, številka vpisa, datum vpisa oziroma izbrisa v/iz registra, vrsta zaposlitve (npr. pogodba o zaposlitvi, podjemna pogodba ali druga pogodba civilnega prava), datum pričetka/prenehanja zaposlitve, poklic po SKP, število ur na mesec, vrsta zdravstvene dejavnosti in lokacija izvajalca, kjer je oseba zaposlena, razlog zaposlitve za določen čas, datum vpisa in izbrisa v oziroma iz registra zasebnih zdravstvenih delavcev, številka vpisa v register zasebnih zdravstvenih delavcev.

Osebni podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke Evidence gibanja zdravstvenih delavcev in mreže zdravstvenih zavodov, ki je opredeljena v prilogi št. 1 Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS št. št. 65/00, 47/15, 31/18, 152/20 – ZZUOOP, 175/20 – ZIUOPDVE, 203/20 – ZIUPOPVE, 112/21 – ZNUPZ, 196/21 – ZDOsk, 206/21 – ZDUPŠOP, 141/22 – ZNUNBZ, 18/23 – ZDU-10, 84/23 – ZDOsk-1 in 112/24 – ZDIUZDZ).

Vsi osebni podatki se lahko obdelujejo izključno na ozemlju Republike Slovenije.

III. NAMEN POGODBENE OBDELAVE

3. člen

Obdelovalec se zavezuje da bo osebne podatke, do katerih ima dostop, obdeloval izključno za namen izvajanja te pogodbe in podatkov ne bo obdeloval ali drugače uporabljal za noben drug namen (ne bo izdeloval kopij, osebnih podatkov ne bo prenašal v tretjo državo ali mednarodno organizacijo, osebnih podatkov ne bo posredoval tretjim osebam, oz. jih ne bo neupravičeno uporabljal v svojo korist oz. komercialno izkoriščal).

Obdelovalec sme z osebnimi podatki, ki jih prejme od upravljalca, razpolagati oziroma jih obdelovati zgolj za izvajanje naslednjih opravil:

- testiranje dopolnitev oz. sprememb v produkcijskem okolju v primeru, ko testiranje v razvojnem in testnem okolju zaradi sistemskih razlik okolij ni mogoče izvesti;
- testiranje aplikacije v produkcijskem okolju zaradi odpravljanja napak ali težav, ki se pokažejo pri redni uporabi informacijske rešitve;
- sodelovanje pri nameščanju dopolnitev in sprememb v produkcijskem okolju.

IV. OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA

4. člen

Pogodbeni obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje, da:

- bo ob upoštevanju narave obdelave upravljalcu pomagal z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- bo dal upravljalcu na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov, ter upravljalcu ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti upravljalec, omogočil izvajanje revizij, vključno s pregledi, in pri njih sodeloval;
- vsak prenos osebnih podatkov in posebnih vrst osebnih podatkov, po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih bo ustrezno zaščitil. Za zaščito se uporabi enkripcija komunikacije, digitalno podpisovanje ali prenašanje preko zaščitene omrežja VPN;
- bo zagotovil sledljivost vseh operacij, izvedenih na osebnih podatkih, tako, da bo omogočeno kasnejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki uporabljeni in vneseni in kdo je to storil, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja osebnih podatkov;
- bo varoval prostore, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa ali drugače obdeluje osebne podatke upravljavca z organizacijskimi, fizičnimi in tehničnimi ukrepi, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme ter varoval strojno, sistemsko in aplikativno programsko računalniško opremo, s katero se obdelujejo osebni podatki po tej pogodbi;
- bo v primeru suma ali zaznave kršitve varnosti osebnih podatkov (*npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.*) o tem takoj oziroma v najkrajšem možnem času, obvestil upravljavca ter nemudoma ukrepal skladno s 33. in 34. členom uredbe;
- bo po izpolnitvi pogodbenih obveznosti ali v primeru spora ali v primeru prenehanja sodelovanja med pogodbenima strankama iz kateregakoli razloga, nemudoma posredoval upravljavcu vse osebne podatke na ustreznem nosilcu podatkov in v obliki, da jih bo upravljapec lahko uporabil za nadaljnje obdelovanje ali posredovanje drugemu obdelovalcu, vse morebitne varnostne ali druge kopije osebnih podatkov pa bo uničil. Drugače bo ravnal le na podlagi pisnih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja obveznosti na podlagi veljavnih predpisov;
- bo obvestil upravljavca o statusnih ali drugih spremembah, ki bi lahko vplivale na izvajanje pogodbenih obveznosti.

V. OBVEZNOSTI UPRAVLJAVCA

5. člen

Naročnik kot upravljapec je odgovoren za ustrezno pravno podlago za pridobivanje in obdelavo osebnih podatkov, ki jih posreduje obdelovalcu.

Upravljapec se prav tako zavezuje obveščati obdelovalca o posebnostih in obveznostih obdelovalca za zagotavljanje pogodbenih obveznosti ter o morebitnih znanih tveganjih glede zagotavljanja pravic posameznikom, katerih osebni podatki se obdelujejo.

VI. VAROVANJE PODATKOV

6. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravic v povezavi z njimi skladno z Splošno uredbo o varstvu podatkov (člen 28 in 32).

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo obdelovalec pri izvrševanju določil te pogodbe z organizacijskimi, tehničnimi in logično-tehničnimi postopki in ukrepi zagotovil tako varovanje osebnih podatkov, da se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen obdelavo, razkritje, sprememba, izguba ali uničenje osebnih podatkov tako, da se:

- bo naprave, s katerimi dostopa do osebnih podatkov upravljavca, upošteva način njihove uporabe in s tem povezana tveganja in veljavne organizacijske ukrepe (tehnično in organizacijsko varovanje), zaščitil na način, da bo onemogočil nepooblaščen obdelavo oziroma nepooblaščen dostop do podatkov (npr. z ukrepi kot so omejitev dostopa z gesli, uporabniškimi pravicami, ter šifriranjem podatkov).
- bo spoštoval pravila, ki urejajo varovanje prostorov, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa, obdeluje osebne podatke upravljavca, ter uvedel organizacijske, fizične in tehnične ukrepe, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme iz prejšnje alineje ter tam shranjenih osebnih podatkov;
- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij mora biti zavarovan z metodami šifriranja, tako da se med prenosom zagotovi ustrezno zaščito podatkov oz. nečitljivost;
- zaposlenim določi obseg in vrsto pooblastil, ki jih imajo pri obdelavi osebnih podatkov, varujejo prostori, kjer se hranijo ali obdelujejo osebni podatki, in strojna oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki

Obdelovalec se zavezuje, da bo osebne podatke varoval v skladu s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov, določbami te pogodbe, določbami internih aktov upravljavca - Pravilnik o varstvu osebnih podatkov NIJZ in drugimi veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov ter da osebnih podatkov ne bo uporabil za drugačen namen, kot je določen v tej pogodbi. Šteje se, da je obdelovalec s podpisom pogodbe seznanjen z vsebino notranjih aktov upravljavca, ki se obdelovalcu izroči najkasneje s podpisom pogodbe.

Upravljavec bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanja postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

VII. VKLJUČITEV DRUGIH OBDELOVALCEV

7. člen

Obdelovalec se zavezuje, da brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (*podizvajalcev, zunanjih izvajalcev*), pri čemer ima upravljavec pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni upravljavca lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Drugega obdelovalca zavezujejo enake dolžnosti varstva osebnih podatkov, kot obdelovalca. Če drugi obdelovalec ne izpolnjuje vseh svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca v odnosu do upravljavca v celoti odgovarja obdelovalec.

VIII. PRENOS PODATKOV V 3. DRŽAVE

8. člen

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji.

Upravljavec lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec ne uspe izkazati ustrezno raven varstva podatkov na enakovredni ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

IX. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče na sedežu upravljavca.

11. člen

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja pogodbe iz 1. člena te pogodbe.

12. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod pogodbe.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

POGODBENI OBDELOVALEC:	UPRAVLJAVEC:
	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V , dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: izr. prof. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor

Št.: